

32002D0352

9.5.2002.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 123/47

**PADOMES LĒMUMS**  
**(2002. gada 25. aprīlis)**  
**par Kopīgās rokasgrāmatas pārskatīšanu**

(2002/352/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 790/2001 (2001. gada 24. aprīlis), ar ko Padomei rezervē izpildu pilnvaras attiecībā uz dažiem sīki izstrādātiem noteikumiem un praktiskām procedūrām robežkontroles un uzraudzības veikšanā <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Beļģijas Karalistes un Zviedrijas Karalistes iniciatīvu,

tā kā:

- (1) Ir jāatceļ daži Kopīgās rokasgrāmatas noteikumi <sup>(2)</sup>, kas kļuvuši lieki robežkontroles pasākumos, un jāgroza daži citi noteikumi, lai būtu ņemta vērā šī atcelšana.
- (2) Dalībvalstis ir norādījušas Padomes Ģenerālsekretariātam, ka dažiem Kopīgās rokasgrāmatas pielikumiem, kas sastāv no faktiskās informācijas sarakstiem, kura dalībvalstīm jāsniedz saskaņā ar noteikumiem, kurus tās pašreiz piemēro, vairs nav jābūt Kopīgās rokasgrāmatas sastāvdaļai.
- (3) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, tādējādi Dānijai tas nav saistošs un nav jāpiemēro. Ņemot vērā to, ka šā lēmuma mērķis ir papildināt Šengenas *acquis* atbilstoši Eiropas Kopienas dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļas noteikumiem, Dānija saskaņā ar minētā protokola 5. pantu sešu mēnešu laikā pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi šo lēmumu, nolemj, vai tā transponēs šo lēmumu savos tiesību aktos.

- (4) Attiecībā uz Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti šis lēmums papildina Šengenas *acquis* jomā, kas minēta 1. panta A punktā Padomes Lēmumā 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē <sup>(3)</sup>.

- (5) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, abas minētās dalībvalstis nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un tādēļ tā noteikumi nav tām saistoši un nav jāpiemēro,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

1. Kopīgās rokasgrāmatas I daļu groza šādi:

- a) iedaļas 1. punkta 2. apakšpunkta otro teikumu aizstāj ar šādu teikumu:

“Neatļauta ārējo robežu šķērsošana ārpus robežšķērsošanas vietām vai noteiktā darba laika ir sodāma ar valsts tiesību aktos paredzētajiem sodiem.”;

- b) iedaļas 1. punkta 3. apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

“Izņēmuma gadījumos ārpus atļautajām robežšķērsošanas vietām un darba laika ārējās robežas drīkst šķērsot:

— personas, uz kurām attiecas divpusēju nolīgumu par vietējo pierobežas satiksmi, ko Itālijā sauc par “vietējo pierobežas satiksmi” vai “ekskursiju satiksmi”, noteikumi attiecībā uz noteiktām atļaujām,

<sup>(1)</sup> OV L 116, 26.4.2001., 5. lpp.

<sup>(2)</sup> Minēti Padomes Lēmumā 1999/435/EK par SCH/Com-ex (99) 13 (OV L 176, 10.7.1999., 1. lpp.), slepenība daļēji atcelta ar 2000. gada 30. novembra Padomes Lēmumu 2000/751/EK (OV L 303, 2.12.2000., 29. lpp.), jaunākie grozījumi izdarīti ar 2002. gada 18. februāra Padomes Regulu (EK) Nr. 334/2002 (OV L 53, 23.2.2002., 7. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

— jūrnieki, kas nokāpj krastā saskaņā ar punkta 6.5.2 noteikumiem.”;

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2002. gada 1. jūnija.

c) svītro 1.3.1. punkta pēdējo teikumu;

3. pants

d) iedaļas 1.3.3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

“Atkāpes no 1.2. punkta noteikumiem attiecībā uz vietējo pierobežas satiksmi, ko Itālijā sauc par “vietējo pierobežas satiksmi” vai “ekskursiju satiksmi”, piešķir saskaņā ar divpusējiem nolīgumiem, ko dalībvalstis noslēgušas ar trešām robežvalstīm.”

Luksemburgā, 2002. gada 25. aprīlī

2. Kopīgās rokasgrāmatas 2. un 3. pielikumu svītro.

*Padomes vārdā —*

*priekšsēdētājs*

M. RAJOY BREY